

Umowa o współpracy

pomiędzy

Czelabińskim Państwowym Instytutem Muzyki im. Piotra Czajkowskiego
(Rosja)

a

Wyższą Szkołą Humanistyczną Towarzystwa Wiedzy Powszechnej w Szczecinie
(Rzeczpospolita Polska)

Czelabiński Państwowy Instytut Muzyki im. Piotra Czajkowskiego (Rosja) i Wyższa Szkoła Humanistyczna TWP w Szczecinie (Rzeczpospolita Polska) wyrażają wolę współpracy w zakresie wspólnej realizacji badań naukowych w interesujących obydwie strony dziedzinach naukowych.

Umowa o współpracy ma na celu rozwój partnerskich Uczelni i ich promowanie w sposób zgodny z polityką, priorytetami oraz zasobami każdej ze stron.

Przedmiotem umowy jest współpraca w zakresie realizacji wspólnych badań naukowych poprzez:

- konsultację treści nauczania w zakresie interesujących obydwie strony przedmiotów nauczania i zagadnień;
- krótkoterminową wymianę kadry nauczycieli akademickich;
- prowadzenie wspólnych badań naukowych w zakresie tematyki określonej przez obydwie strony programami szczegółowymi i warunkami ich realizacji;
- wspólne publikowanie rezultatów badań naukowych i organizacje konferencji naukowych;
- konsultacje w ramach niniejszej umowy o współpracy.

Niniejsza umowa zawarta jest na okres pięciu (5) lat i obowiązuje od dnia podpisania do 31 grudnia 2015 r. z możliwością przedłużenia.

Każda ze stron ma prawo odstąpić od realizacji niniejszej umowy za uprzednim 30-dniowym pisemnym powiadomieniem.

Челябинский государственный институт музыки им. П.И. Чайковского (Россия) и Высшая Гуманистическая Школа ТОВ в Щецине (Польша) выражают готовность сотрудничать в совместной реализации научных исследований в интересах обеих сторон в сфере научных интересов.

Соглашение о сотрудничестве направлено на развитие вузов-партнеров и содействие им в соответствии с политикой, приоритетами и ресурсами каждой из сторон.

Предметом соглашения является сотрудничество по реализации совместных научных исследований за счет:

- консультаций по содержанию преподавания интересующих обе стороны тем и вопросов;
- краткосрочного обмена преподавателями;
- проведения совместных исследований по темам, определенным обеими сторонами по конкретным программам и в соответствии с условиями их реализации;
- совместные публикации результатов научных исследований и организация научных конференций;
- консультации в рамках этого соглашения о сотрудничестве.

Настоящее Соглашение заключается сроком на 5 (пять) лет и вступает в силу с даты подписания до 31 декабря 2015 года с возможностью пролонгации.

Каждая из сторон имеет право выйти из выполнения настоящего Соглашения с предварительным 30-дневным письменным уведомлением.

Czelabiński Państwowy Instytut Muzyki



Wyższa Szkoła Humanistyczna TWP w Szczecinie

Rektor
Prof. zw. dr hab. Kazimierz Wenta

Data

Соглашение о сотрудничестве

между

Челябинским государственным институтом музыки им. П.И. Чайковского
(Россия)

и

Высшей Гуманистической Школой Товарищества Общих Знаний в Щецине
(Республика Польша)

Czelabiński Państwowy Instytut Muzyki im. Piotra Czajkowskiego (Rosja) i Wyższa Szkoła Humanistyczna TWP w Szczecinie (Rzeczpospolita Polska) wyrażają wolę współpracy w zakresie wspólnej realizacji badań naukowych w interesujących obydwie strony dziedzinach naukowych.

Umowa o współpracy ma na celu rozwój partnerskich Uczelni i ich promowanie w sposób zgodny z polityką, priorytetami oraz zasobami każdej ze stron.

Przedmiotem umowy jest współpraca w zakresie realizacji wspólnych badań naukowych poprzez:

- konsultację treści nauczania w zakresie interesujących obydwie strony przedmiotów nauczania i zagadnień;
- krótkoterminową wymianę kadry nauczycieli akademickich;
- prowadzenie wspólnych badań naukowych w zakresie tematyki określonej przez obydwie strony programami szczegółowymi i warunkami ich realizacji;
- wspólne publikowanie rezultatów badań naukowych i organizacje konferencji naukowych;
- konsultacje w ramach niniejszej umowy o współpracy.

Niniejsza umowa zawarta jest na okres pięciu (5) lat i obowiązuje od dnia podpisania do 31 grudnia 2015 r. z możliwością prolongowania.

Każda ze stron ma prawo odstąpić od realizacji niniejszej umowy za uprzednim 30-dniowym pisemnym powiadomieniem.

Челябинский государственный институт музыки им. П.И. Чайковского (Россия) и Высшая Гуманистическая Школа ТОЗ в Щецине (Польша) выражают готовность сотрудничать в совместной реализации научных исследований в интересах обеих сторон в сфере научных интересов.

Соглашение о сотрудничестве направлено на развитие вузов-партнеров и содействие им в соответствии с политикой, приоритетами и ресурсами каждой из сторон.

Предметом соглашения является сотрудничество по реализации совместных научных исследований за счет:

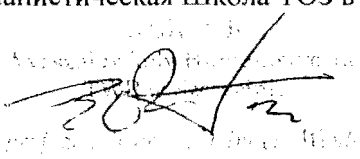
- консультаций по содержанию преподавания интересующих обе стороны тем и вопросов;
- краткосрочного обмена преподавателями;
- проведения совместных исследований по темам, определенным обеими сторонами по конкретным программам и в соответствии с условиями их реализации;
- совместные публикации результатов научных исследований и организация научных конференций;
- консультации в рамках этого соглашения о сотрудничестве.

Настоящее Соглашение заключается сроком на 5 (пять) лет и вступает в силу с даты подписания до 31 декабря 2015 года с возможностью пролонгации.

Каждая из сторон имеет право выйти из выполнения настоящего Соглашения с предварительным 30-дневным письменным уведомлением.



Высшая Гуманистическая Школа ТОЗ в Щецине


Ректор
Профессор зв., доктор педагогики К. Вента

Дата